

THE CONCEPT OF CLOTHES IN ENGLISH LEXICAL ITEMS WITH FIGURATIVE MEANING

<https://doi.org/10.5281/zenodo.15684287>

Зайнобиддинова Гулбахор Бахтиеровна

*Преподаватель кафедры английского языка и литературы
Андижанского государственного института иностранных языков*

Аннотация

В данной работе рассматривается понятие концепта в рамках когнитивной лингвистики, где концепт выступает ключевой единицей, отражающей ментальные процессы человека. Анализируются различные подходы к его определению, включая трактовки С. А. Аскольдова и Ю. С. Степанова. Аскольдов подчеркивает субъективность художественного концепта и его роль в процессе восприятия текста, тогда как Степанов рассматривает концепт как «сгусток культуры» в сознании человека, выделяя исторические и актуальные пласты его содержания. Особое внимание уделяется связи концепта с языковой семантикой, его репрезентации в лексике и взаимодействию с культурными кодами. Рассматриваются вопросы ассоциативности, синонимизации и многозначности концептов, а также их роль в формировании мировоззрения носителей языка.

Keywords

cognitive linguistics, concept, semantic representation, cultural context, associative meaning, lexical semantics, mental structures, linguistic worldview, synonymization, interpretation.

Развитие современной лингвистической науки обусловило большую площадку для различного рода мнений и явлений. В результате наметившейся тенденции к контаминации точек зрения образуются новые научные направления. Одним из таких направлений, занимающихся изучением ментальных процессов человека, является когнитивная лингвистика. В центре ее исследований находится концепт. До сих пор этот термин остается размытым для научного сознания. Проблема сущности этого явления, способов его представления обсуждается в современной лингвистике. Зачастую этот термин подстраивают под научный контекст и трактуют исходя из соответствующих ситуации принципов.

В данной работе будет на труды, лингвистов которые рассматривают понятие концепта в лингвистическом ключе с опорой на культурологический контекст. Лексическая семантика не всегда позволяет ёмко и точно квалифицировать то или иное явление, поэтому включение репрезентации концепта в семантическую составляющую слова можно считать закономерным, логически выверенным.

Проявление концепта в семантике лексической единицы. В современной лингвистике намечена тенденция к исследованию языка как способа познания человеческой культуры. Это объясняется способностью языка отражать систему мышления, характеризовать национальные особенности. Человек неотделим от культуры, в которой он находится. (Решетов, 2004) Концепты, как ментальные образования, способны

структурировать и систематизировать весь накопленный опыт. Проблему определения концепта как научного понятия освещает в своих работах ряд лингвистов. Нельзя говорить о том, что все они понимают этот термин однозначно, чаще всего определения

омонимичны. Это объясняется тем, что концепт – категория ненаблюдаемая, мыслительная. Обратимся к некоторым работам, рассматривающим понятие концепта в разных его аспектах. С. А. Аскольдов утверждает, что применительно к художественному тексту мы можем говорить только о так называемом «художественном концепте», который лишен логической устойчивости. Ученый подчеркивает субъективность раскрытия этого понятия. Под концептом он понимает «мысленное образование, которое замещает нам в процессе мысли неопределенное множество предметов (Д, 1995. – 464 с) одного и того же рода» [Аскольдов: 269]. Автор указывает на то, что писатель дает читателю для восприятия только часть того, о чем хотел сказать. Основной смысл обычно кроется в возможности дополнения, углубления. Читатель должен стать соучастником текста, он должен дополнить уже сказанное и понять тот замысел, который автор не вывел на поверхность. При этом С. А. Аскольдов оговаривает и тот факт, что часто восприятие отличается от основного замысла, иногда оно искажает произведение и делает его бедным, но бывают и обратные случаи обогащения и восполнения текста. Связь компонентов концепта определяется в категории ассоциативности, которая является сугубо индивидуальной. Непосредственное значение слова и его переносные смыслы дают возможность возникновения целого ряда ассоциативных значений. Таким образом, мы можем говорить о двух стадиях осмысления концепта: первичной и производной выразительности (по С. А. Аскольдову). На первичном этапе

происходит соотношение слова с его словарным значением, на втором, собственно субъективном, индивидуальном, – насыщение этого значения универсалиями, заложенными опытным путем в подсознании отдельно взятого человека. Ю. С. Степанов, в свою очередь, определяет концепт как «сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека» [Степанов, 2004: 43]. Ю. С. Степанов делает акцент на лингвокультурологической составляющей интересующего нас понятия. Ю. С. Степанов ставит вопрос о реальности и содержании концепта. Он выделяет и рассматривает различные исторические слои, методы изучения данного понятия: 1) «Буквальный смысл», или внутренняя форма». «Буквальный смысл» может быть заключен как в явлениях культуры, которые заложены в словах, так и в случаях отсутствия словесного обозначения. «Внутренняя форма» соотносится с возможностью представить производное слово и уже от него вести рассуждение о причастности к тому или иному концепту. 2) «Пассивный», «исторический» слой. Стереотипность мышления нельзя отнести к категории концепта, т.к. невозможно установить какой-либо преемственности в устоявшемся представлении о слове или другом явлении действительности. 3) Новейший, наиболее актуальный и активный слой. Обращение к коллективному сознанию позволяет осмыслить концепт как достояние нравственной составляющей того или иного народа и его жизни. (В. Б. А., 1984) Вопрос о сознательном и бессознательном можно расположить на оси «индивид – общество», что показывает нам взаимовлияние одного на другое. Этот слой включает в себя и два предыдущих, т.к. рассматривает концепт со всех сторон: от буквального восприятия слова до различных способов его интерпретации. Концепты, по Ю. С. Степанову, имеют особую по отношению к действительности описательную природу. Это связано с тем, что иллюстрируется в рамках концепта реальность ментальная, которую ощутить невозможно, ее рассмотрение имеет место только в абстрактной, мысленной реальности. Определение концепта строится из разных составляющих, различных по моменту образования, по своим корням, по семантике, таким образом, концепт всегда в себе будет иметь «генетическое определение». Также принципиальным для образования концепта Ю. С. Степанов считает «синонимизацию». Возможность слова вступать в парадигматические отношения и основывать поля с ядерной семьей, позволяет отнести категорию концепта к способу отбора лексических единиц для формирования синонимических рядов с учетом новых представлений о культуре. Этим же можно объяснить и неслучайность именований: слово имеет как свои собственные, так и близкие корни происхождения, исходя из

этого, мы можем говорить о семантической емкости номинаций в различных культурах. С. А. Аскольдов и Ю. С. Степанов настаивают на субъективном характере концепта и видят в нем некий эпицентр понятий, ассоциаций, знаний, которые возникают у индивида и социума в целом и обусловлены представлениями о картине мира.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Решетов, А. Л. Собрание сочинений в 3-х томах / А. Л. Решетов. – Екатеринбург: Банк культурной информации, 2004.
2. Абрамов Н. Словарь русских синонимов и сходных по смыслу выражений / Н. Абрамов. – М.: Русские словари, 1999. – 431с.
3. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика. 2-изд., испр. и доп. / Ю. Д. Апресян. – М.: Языки русской культуры, 1995. – 464 с.
4. Аскольдов С. А. Концепт и слово / С. А. Аскольдов // Русская словесность. От теории словесности к структуре текста. Антология. – М.: Academia, 1997. – С. 267 – 279.
5. Бирих А. К. Русская фразеология: историко-этимологический словарь / А. К. Бирих, В. М. Мокиенко, Л. И. Степанова; под ред. В. М. Мокиенко. – М.: Астрель: АСТ: Люкс, 2005. – 926 с.
6. Бондарко А. В. Функциональная грамматика / А. В. Бондарко. – Л.: Наука, 1984. – 133 с.
7. Васильев Л. М. Современная лингвистическая семантика / Л. М. Васильев. – М.: Высшая школа, 1990. – 176 с.
8. Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография В. В. Виноградов. – М.: Наука, 1977. – С. 162 – 189.
9. Виноградов В. В. Проблемы литературных языков и закономерностей их образования и развития / В. В. Виноградов. – М.: Наука, 1967. – 136 с.
10. Виноградов В. В. О теории художественной речи / В. В. Виноградов. – М.: Высшая школа, 1971. – 240с.
11. Виноградов В. В. О языке художественной литературы / В. В. Виноградов. – М.: Гослитиздат, 1959. – С. 5 – 84
12. Винокур Г. О. Избранные труды по русскому языку / Г. О. Винокур. М.: Учпедгиз, 1959. – 492 с.
13. Воркачев С. Г. Постулаты лингвоконцептологии / С. Г. Воркачев // Антология концептов. Том 1. – Волгоград: Парадигма, 2005. – С. 10–13